Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 19 (1901)

Heft: 93

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 93 XIX. Jahrgang. Bern, Samstag, 16. März. 1901 Berne, Samedi, 16 mars. XIXme année. № 93

Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti. — Baumwollenmarkt. — Eidg. Eisenbahnanleihe. — Emprunt fédéral. — Weltpostverein. — Union postale universelle. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les cédébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (583³)

Gemeinschuldner: Hoffmann, August, Glasmanufaktur und Glühkörperfabrik, Birmensdorferstrasse 17 und 21, in Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 9. März 1901.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. März 1901, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «Posthof», in Zürich III.

Eingabefrist: Bis und mit 20. April 1901.

Kt. Schwyz. *Konkursamt Schwyz.* (554/55)

Gemeinschuldner: Nölli, Joseph, mech. Schreinerei, in Seewen.

Datum der Konkurseröffnung: 3. März 1901.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. März 1901, nachmittags 2 Uhr, auf dem Notariat Schwyz.

Eingabefrist: Bis und mit 17. April 1901.

Gemeinschuldner: Dusser, Dominik, Metzgermeister, von Schwyz.

Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1901.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungs-Gesetzes).

Eingabefrist: Bis und mit 10. April 1901.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (557)

Gemeinschuldner: Lilienfeld, Heinrich (Salomon Hersch Lilienfeld), Handel in Wollenwaren, Leinenwaren und Uhren, Rosenbergstrasse 53c, in St. Gallen.

Datum der Konkurseröffnung: 9. März 1901.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. März 1901, vormittags 11 Uhr, Konkursamt, Rathaus, in St. Gallen.

Eingabefrist: Bis und mit 16. April 1901.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Yverdon.* (556)

Failli: Haberjahn, Eugène, maître ferblantier, à Yverdon.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 mars 1901.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 20 mars 1901, à 2 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville à Yverdon.

Délai pour les productions: 16 avril 1901 inclusivement.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Enge in Zürich II.* (560)

Gemeinschuldner: Heusser, Julius, Gastwirt zum Hirschen, in Wollishofen-Zürich II (S. H. A. B. 1901, pag. 153).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. März 1901.

Kt. Zürich. *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV.* (547¹)

Im Konkurse der Firma Gebrüder Gubler, Baumeister, in Zürich IV (Unterstrass), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern hierorts zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung desselben sind bis zum 23. März 1901 beim Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich. *Konkursamt Winterthur.* (562²)

Im Konkurse betreffend Leemann, Ernst, von Töss, Eisenwarenhändler, wohnhaft in Veltheim (S. H. A. B. 1901, pag. 209) liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern hierorts zur Einsicht auf.

Klagen auf Anrechnung desselben sind bis zum 26. März 1901 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Winterthur durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (564)

Im Konkurse der Firma M. Bohensky & Cie, Möbelhandlung, an der Lintheschergasse, in Zürich (S. H. A. B. 1901, pag. 137), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich I zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung desselben sind bis zum 26. März 1901 beim Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich einzureihen, ansonst derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Im Konkurse der Firma A. Christen & Cie, Comestibles, an der Stüssihofstatt, in Zürich (S. H. A. B. 1901, pag. 137), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich I zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung desselben sind bis zum 26. März 1901 beim Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (561)

Gemeinschuldner: Indermühle, E., Automatenhalle, Marktgasse 43, in Bern (S. H. A. B. 1901, pag. 25).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. März 1901.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle.* (563)

Failli: Vaucher, Jean, ffeu Joseph, précédemment aubergiste, à Corbières (F. o. s. du c. 1901, page 137).

Délai pour intenter l'action en opposition: 28 mars 1901 inclusivement.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (576)

Failli: F. Audemars fils, fabricant d'horlogerie, Place des Alpes, à Genève (F. o. s. du c. 1901, page 109).

Délai pour intenter l'action en opposition: 26 mars 1901 inclusivement.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Solothurn. *Konkursamt Solothurn.* (565)

Gemeinschuldner: Thommen, Walter, Eisenhandlung, in Solothurn (S. H. A. B. 1900, pag. 1043).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. März 1901.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (566)

Gemeinschuldner: Ludwig Albrecht, Dekorationsmaler, in St. Gallen (S. H. A. B. 1901, pag. 173).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. März 1901.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (577)

Failli: Drehmann, P.-G., libraire, rue du Mont-Blanc, à Genève (F. o. s. du c. 1901, page 153).

Délai pour intenter l'action en opposition: 26 mars 1901 inclusivement.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (559)

Gemeinschuldner: Cavadini, Arcangelo, Bauunternehmer, wohnhaft an der Zurlindenstrasse 31, in Zürich-Wiedikon.

Einspruchsfrist: Bis und mit 26. März 1901.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Rorschach.* (558)

Den Gläubigern des Sohn Adam, Gastwirt, zum «Schäfle», in Rorschach, bürgerlich von Wallstadt bei Mannheim, über welchen am 27. Februar 1901 der Konkurs erkannt wurde, wird hiemit angezeigt, dass keinerlei in die Masse gehörendes Vermögen des Gemeinschuldners vorgefunden und deshalb vom Konkursgerichte die Einstellung des Konkursverfahrens beschlossen wurde.

Falls nicht bis 26. April 1901 ein Gläubiger die Durchführung des Konkurses unter hinreichender Sicherstellung der Kosten anbegehrt, wird das Konkursverfahren im Sinne von Art. 230 des B.-G. über Schuldbetreibung und Konkurs geschlossen.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (584)

Gemeinschuldner: Petri, Gottlieb August, Zimmermeister, Reichenbachstrasse 4, in Bern (S. H. A. B. 1900, pag. 1455).

Datum des Schlusses: 15. März 1901.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (581)

Failli: Lambert, Alphonse, mécanicien, à Lausanne (F. o. s. du c. 1900, page 1403).

Faillie: Boulangerie Sociale, à Lausanne (F. o. s. du c. 1900, page 1372).

Date de la clôture: 9 mars 1901.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Ct. Zürich. *Konkursamt Bauma.* (579)

Durch Verfügung des Konkursrichters vom 11. März 1901 ist der Konkurs über Kägi, Heinrich, Fabrikant, in Bauma (S. H. A. B. 1901, pag. 89), widerrufen und der Schuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Kt. Bern. *Konkursamt Thun.* (572)

Gemeinschuldnerin: Wirthschaftsgenossenschaft der Arbeiterunion Thun & Umgebung (S. H. A. B. 1901, pag. 81).

Datum des Widerrufes: 11. März 1901.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (582)

Failli: Société Reymond & Boeschenstein, mécaniciens, à Lausanne (F. o. s. du c. 1901, page 62).

Date de la révocation: 9 mars 1901.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III im Auftrage des Konkursamtes Riesbach in Zürich V.* (570²)

II. Konkurssteigerung.

Aus dem Konkurse des Rittermann, Gustav, Kaufmann an der Dufourstrasse 197, in Zürich V (S. H. A. B. 1901, pag. 138) kommen Dienstag, den 16. April 1901, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant z. «St. Jakob», an der Badenerstrasse, in Zürich III, nachbezeichnete Liegenschaften auf II. öffentliche Steigerung:

1) Ein Wohnhaus mit Durchfahrt und gewölbtem Keller, an der Kernstrasse, in Zürich III, unter Nr. 2070 für Fr. 54,600 assekuriert. Flurbuch Nr. 4606;
2) Zwei Aren 9,5 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 52,000.

Der Käufer hat am Ganttage Fr. 1000 bar zu bezahlen.

Im übrigen liegen die Gantbedingungen hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (569)

Aus dem Konkurse Fräulin & Bräuning, mechanische Schreinerei, in Zürich V (S. H. A. B. 1901, pag. 250), kommen Mittwoch, den 20. März 1901, vormittags von 9 Uhr an, hinterm Neptun im innern Seefeld, Riesbach, in Zürich V, gegen Barbezahlung auf öffentliche Steigerung:

60 Meter Korallentäfer, nussbaumene und eichene Laden; ca. 250 Blätter nussbaum. Fournier, ca. 300 m² eich. Fournier, 150 Mahagoni-Fournier, birnbäumene und diverse andere harthölzerne Laden; ca. 40 Garnituren und Schlösser für Kommoden, Bettladenbeschläge, Möbelbeschläge, 115 Cremonestangen und viele andere Schreinerartikel, 1 Abrichtmaschine mit Bohrapparat, 1 Hobelmaschine, 1 Bandsäge, 1 Kehlmaschine, 1 Fräsmaschine mit 2 Tischen, 1 Schleifmaschine, 1 Schmirgelmaschine, 1 Schraubstock samt Werkbank, 1 Transmission mit Riemenscheiben etc., ca. 200 Kehleisen, 24 Hobelbänke, 26 Werkzeugkasten mit Geschirr, 1 grosser Leimofen, eine grosse Partie Schraubknechte, Zwingen, Schraubböcke, 1 Schleifstein, angefangene Schreinerarbeiten, Schreinerwerkzeuge 1 Leimofen, 1 Federwagen, 1 zweiräderiger Wagen, 1 eich. Büffett, 1 Schreibpult, 1 Kopierpresse, 3 Marmorplatten und vieles andere.

Kt. Bern. *Konkursamt Thun.* (578)

Im Konkurse des Burger, Christian, gewesener Grossrat und Besitzer der Fangoheilanstalt «Alpenblick» in Thun (S. H. A. B. 1901, pag. 270), gelangen Freitag, den 19. April 1901, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum «Bären» in Thun an eine öffentliche zweite Steigerung folgende Liegenschaften:

A. Eine Besitzung, Pension «Alpenblick», beim Grütli, im Einwohnergemeindebezirk Thun, Katasterplan Flur B, Blatt 30, Parzelle 314, enthaltend:

1) Ein aus Stein und Mauer neu erbautes und mit Ziegeln gedecktes Wohnhaus mit gewölbten Kellern, brandversichert unter Nr. 36ᵃ Aussen-Quartier für Fr. 43,400.
2) An Gebäudeplatz und Hofraum, laut dem Katasterplan, 3 Aren 81 m².

B. Eine Besitzung, zunächst bei lit. A hievor, Katasterplan Flur B, Blatt 30, Parzelle 313, enthaltend:

1) Eine aus Mauer, Rieg und Holz erbaute und mit Ziegeln gedeckte Scheune mit angebauten Schweinestallungen, Oekonomiegebäude und Schuppen, brandversichert unter Nr. 36ᵉ Aussen-Quartier für Fr. 18,300.
2) Ein aus Rieg und Holz erbautes und mit Ziegeln gedecktes Pistolen-Scheibenhaus, brandversichert unter Nr. 36ᶠ für Fr. 800.
3) An Gebäudeplätzen, Hofraum, Acker- und Wiesenland laut dem Kataster 29 Aren 23 m².

Der Ausruf erfolgt gesamthaft.

Die Grundsteuerschatzung beträgt Fr. 98,220.

Amtliche Schätzung: Fr. 90,060.

An der ersten Steigerung sind keine Angebote gefallen.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 6. April nächsthin hinweg auf dem Konkursamt Thun zur Einsicht auf.

Kt. Schwyz. *Konkursamt Schwyz.* (567/68)

Gemeinschuldner: Kennel, Franz, Küfer, von Arth, und wohnhaft gewesen in Schwyz-Dorfbach, dato landesabwesend (S. H. A. B. 1901, pag. 137).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 20. April 1901, nachmittags 4 Uhr, im Gasthaus zu «Drei Königen», in Schwyz.

Steigerungsobjekt: Ein Wohnhaus mit Wasserwerkanlage, Wasserrechtsame und Zubehör, Nr. 877 des Grundbuchs der Gemeinde Schwyz.

Da zur Liegenschaft ziemlich viel Umgelände und eine konstante Wasserkraft von mehreren HP gehört, so werden namentlich Handwerker und Kleinindustrielle aufmerksam gemacht.

Die Gantbedingungen liegen vom 10. April 1901 an beim Notariat Schwyz zur Einsicht auf.

Werttitel-Steigerung.

Aus dem Konkurse des Kennel, Franz, Küfer, von Arth, und wohnhaft gewesen in Schwyz-Dorfbach, dato landesabwesend (S. H. A. B. 1901, pag. 137), werden Samstag, den 30. März 1901, nachmittags 2 Uhr, auf der Notariatskanzlei Schwyz gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

1 Schuldbrief per Fr. 1000, satzhaft auf des Konkursiten Liegenschaft Nr. 877 der Gemeinde Schwyz.
1 Kaufschuldbrief per Fr. 700, satzhaft auf dem Wohnhaus zum Anker, Nr. 1074, Gemeinde Arth.
1 Lebensversicherungs-Police per Fr. 2500, Nr. 58,985, auf Union Assekuranz-Societät in London.
1 Lebensversicherungs-Police per Fr. 2500, Nr. 58,986, auf Union Assekuranz-Societät in London.

Diese Titel liegen hierorts zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Rorschach.* (571)

Gemeinschuldnerin: Firma W. Wipfinger & A. Sohn, z. «Schäfle» in Rorschach (S. H. A. B. 1901, pag. 229).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 17. April 1901, nachmittags 5 Uhr, im «Schäfle» in Rorschach.

Objekte:

1) Das unter Nr. 188 für Fr. 24,500 assek. Gasthaus z. Schäfle.
2) Der unter Nr. 188 für Fr. 4000 assek. Schopf mit Brennerei.
3) Der unter Nr. 189 für Fr. 300 assek. Eiskeller.
4) Die unter Nr. 802 für Fr. 4000 assek. Kegelbahn.
5) Die unter Nr. 848 für Fr. 40,000 assek. Trinkhalle mit Unterbau.
6) Der unter Nr. 1122 für Fr. 4000 assek. Eiskeller.
7) Die unter Nr. 1422 für Fr. 1000 assek. Stallung.
8) Hofstatten, Hofraum, Gemüse- und Wirtschaftsgarten, Bach- und Strassenanteil, zusammen 2060 m² messend.

Schätzungssumme Fr. 85,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 7. April 1901 beim Konkursamte auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obteau un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Luzern. *Gerichtspräsident von Luzern.* (585)

Schuldner: Gut, Josef, Müller & Mehlhandlung, zur Spendmühle, in Luzern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 4. März 1901.

Sachwalter: Geschäftsbureau Hodel & Boesch in Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 5. April 1901.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 23. April 1901, nachmittags 3 Uhr, im «Waldstätterhof», in Luzern.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 13. April 1901 an.

Ct. de Neuchâtel. *Président du tribunal de Boudry.* (573)

Débiteur: Favre, Charles, horloger, à Cormondrèche.

Date du jugement accordant le sursis: 13 mars 1901.

Commissaires au sursis concordataire: M. Edouard Redard, agent d'affaires, à Colombier.

Délai pour les productions: 13 avril 1901 inclusivement.

Assemblée des créanciers: Mardi, 30 avril 1901, à 2 heures du soir, à l'Hôtel-de-Ville de Boudry.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 20 avril 1901, au bureau du commissaire.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Fribourg. *Président du tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg.* (574)

Débitrice: Vᵛᵉ Lateltin-Anthonioz, J., à Fribourg (F. o. s. du c. 1901, page 137)

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 22 mars 1901, à 9 heures du matin, à la maison judiciaire, à Fribourg.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern. *Gerichtspräsident II von Bern (als erstinstanzliche Nachlassbehörde).* (580)

Schuldner: Suter-Buchhofer, Josef, Vorhang- und Leinwandgeschäft, an der Marktgasse in Bern (S. H. A. B. 1901, pag. 231).

Datum der Bestätigung: 1. März 1901.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Schwyz. *Konkursamt Schwyz.* (575)

Gemeinschuldner: Kennel, Franz, Küfer, von Arth, wohnhaft gewesen in Schwyz-Dorfbach, dato landesabwesend (S. H. A. B. 1901, pag. 137).

II. Gläubigerversammlung: Montag, den 15. April 1901, nachmittags 2 Uhr, auf der Notariatskanzlei Schwyz.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes. — Divers.

Baumwollenmarkt. Die Firma Scheffer und Drascher in Hamburg schreibt unter dem 9. März:

Wir haben in der letzten Woche einen recht flauen Markt für Baumwolle gehabt. Die Preise sind für sämtliche Sichten wesentlich zurückgegangen, am meisten jedoch für die nahen Lieferungsmonate, für welche bisher immer noch ein namhaftes Aufgeld bezahlt wurde. Dieser Deport auf die spätern Sichten ist zum grössten Teil verschwunden und es ist dieses der beste Beweis dafür, dass von einer Knappheit an Ware nicht mehr gesprochen werden kann.

Die Berichte über die Lage des Geschäfts etc. werden immer ungünstiger. In der vom Vorsitzenden des Vereins Süddeutscher Baumwoll-Industrieller nach Stuttgart einberufenen Weber-Versammlung, die von 35 Firmen mit 29,000 Webstühlen besucht war, wurde zunächst konstatiert, dass bei diesen Firmen die Arbeitsbeschränkung zur Zeit etwa 13 %, gleich 3800 Webstühle beträgt. Einstimmig wurde beschlossen, eine Einschränkung um mindestens 25 % eintreten zu lassen und vorerst während des ganzen zweiten Quartals aufrechtzuerhalten. Später sollen die anderen Webereien von ganz Süddeutschland zum Anschluss aufgefordert werden. Im übrigen Deutschland wird schon seit längerer Zeit an ein oder zwei Tagen der Woche nicht gearbeitet und ähnlich lauten die Berichte aus England, Belgien, Frankreich etc.

Rosig scheinen die Verhältnisse auch in Amerika für die gesamte Baumwoll-Industrie nicht zu liegen. Die Ernte-Schätzungen für die laufende Saison werden voraussichtlich noch eine Korrektur erfahren, indem es sich jetzt herausstellt, dass in Texas, demjenigen Staate, in welchem ca. 1/3 der ganzen amerikanischen Baumwolle geerntet wird, wesentlich mehr Baumwolle im Innern zurückgehalten worden ist, als bisher bekannt war. Die Inhaber dieser Baumwolle werden jetzt ängstlich und sind zu annehmbaren Preisen willige Verkäufer.

Ebenso ungünstig, wie das Baumwoll-Spinnerei-Geschäft liegt übrigens auch das Geschäft für die Woll- und Kammgarnspinnereien. In der in Berlin abgehaltenen Generalversammlung des Vereins deutscher Wollkämmer und Kammgarnspinner, in der eine Million Feingarnspindeln vertreten waren, wurde beschlossen, an der Betriebsreduktion von 20 % festzuhalten.

Eidg. Eisenbahnanleihe. Den gesetzgebenden Räten wird vom Bundesrat folgender Beschlussesentwurf vorgelegt: 1) Der Bundesbeschluss vom 28. Juni 1899, betreffend Erwerbung von schweiz. Eisenbahnobligationen und Aufnahme eines Staatsanleihens zum Zwecke der Eisenbahnverstaatlichung, wird dahin erweitert, dass die aus der Begebung von 3½ % Bundesbahnobligationen des Anleihens vom 5. August 1899 beschafften Barbeträge für die Zwecke der Bundesbahnverwaltung im allgemeinen Verwendung finden dürfen und disponibel bleibende Gelder für Rechnung der Bundesbahnverwaltung vorübergehend zinstragend anzulegen sind. 2) Der Bundesrat wird mit der Vollziehung dieses Beschlusses beauftragt.

Weltpostverein. Die britische Gesandtschaft erklärte im Auftrage ihrer Regierung mit Noten vom 16. und 22. Februar abhin den Beitritt der britischen Kolonie Southern-Rhodesia und des britischen Protektorats Bechuanaland zum Washingtoner Hauptpostvertrag vom 15. Juni 1897 auf 1. März 1901.

* *

Emprunt fédéral. Le conseil fédéral soumet à l'approbation des chambres le projet d'arrêté ci-après: 1° L'arrêté fédéral du 28 juin 1899, concernant l'acquisition d'obligations de chemins de fer suisses et l'autorisation de contracter un emprunt d'état pour la nationalisation des chemins de fer est complété comme suit: Les fonds en espèces provenant de l'émission d'obligations 3½ % de l'emprunt du 5 août 1899 peuvent être employés en général au profit de l'administration des chemins de fer fédéraux; les fonds disponibles seront placés momentanément à intérêt pour le compte de cette administration. 2° Le conseil fédéral est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Union postale universelle. Par notes des 16 et 22 février écoulé, la légation de Grande-Bretagne, à Berne, a informé le conseil fédéral de l'adhésion, pour le 1er de ce mois, de la colonie britannique de la Rhodesia du Sud et du protectorat britannique du Bechuanaland, à la convention postale principale de Washington, du 15 juin 1897.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.

	7 mars. fr.	14 mars. fr.		7 mars. fr.	14 mars. fr.
Encaisse métallique	3,472,456,046	3,469,251,773	Circulation de billets	4,226,013,925	4,197,564,090
Portefeuille	594,709,688	564,983,566	Comptes cour.	510,091,952	501,995,691

Banca d'Italia.

	20 février. L.	28 février. L.		20 février. L.	28 février. L.
Moneta metallica	344,390,208	341,755,519	Circolazione	821,550,374	802,999,675
Portafoglio	302,547,947	297,308,876	Conti corr. a vista	112,494,004	108,212,685

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Kontrollapparat-Fabrik A.-G., Zürich.

Einladung zur I. ordentl. Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 30. März 1901, vormittags 10 Uhr,

im Lokale der Gesellschaft: Usteristrasse 15.

Traktanden:

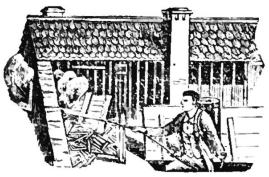
1) Vorlage des Jahresberichtes, der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung.
2) Bericht und Antrag der Kontrollstelle. Beschlussfassung über Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3) Statuten-Revision.
4) Event. Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.
5) Wahl der Kontrollstelle.
6) Beschlussfassung über ein aufzunehmendes Anleihen.
7) Antrag des Verwaltungsrats auf Reduktion des Aktienkapitals durch Amortisation der von der Fabrik Mech. Apparate in Frankfurt a. M. gemäss Uebereinkommen vom 26. Dezember 1899 restituierten Stamm- und Prioritäts-Aktien.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom **22. d. M.** ab in unserem Geschäftslokale zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die **Stimmkarten** können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom **25. bis 28. März** auf dem Bureau der Gesellschaft in den üblichen Geschäftsstunden bezogen werden. (449)

Zürich, den 9. März 1901.

Der Verwaltungsrat.



TÉMOIGNAGE

Forges du Creux. *Ballaigues* (Vaud), le 31 mars 1900.

Messieurs AMSLER & Cie, à Feuerthalen.

Sur votre demande du 29 ct., nous pouvons vous certifier que l'**Extincteur „Zuber“** que vous nous avez fourni dans son temps, a toujours bien fonctionné et **il nous a rendu de grands services en plusieurs cas de commencement d'incendie.** (213)

Agréez, Messieurs, nos salutations empressées.

La Société des Forges du Creux.
Le directeur:
(signé) E. SCHIBEL.

Le **PROSPECTUS** de ces **Extincteurs,** système G. Zuber perfectionné, sera adressé gratis et franco sur demande, par les seuls fabricants

Amsler & Cie, à **Feuerthalen** près Schaffhouse.

H. Bölsterli

Eisen- und Metall-Giesserei Seebach

Seebach bei Zürich.

Eisengiesserei: **Maschinenguss** nach Modellen, Schablonen und Zeichnungen bis 10,000 kg. — **Cylinderguss.** — **Dynamoguss.** — **Bau- und Handelsguss.** — **Formmaschinen** für Massenartikel. — **Coquillen-Guss.** (64)

Metallgiesserei: **Bronze.** — **Phosphorbronze.** — **Messing.** — **Lagerkomposition.** — **Legierungen jeder Art.**

Eigene Modellschreinerei.

Washington Multicopist

einziger **billiger** Hektograph mit **ununterbrochen** verwendbarer Fläche und **nie umzukochen!**

Blickensderfer Schreibmaschine

weitaus billigstes und vollkommenstes System. **Auswechs. Rad** in 40 Schriften und Sprachen. **6** Maschinen bei einer **einzigen** schweizer. Behörde! — **Sichtbare Schrift!** Prospekte und Referenzen (wo nicht vertreten) durch den **Gen.-Konzessionär** für die Schweiz: (142)

F. Seiler-Wethli, Zürich.

Kapitalist. — Seidenbranche.

Ein flottgehendes Seidenhaus (Détail) **sucht** behufs Ablösung des derzeitigen Associé einen **Kommanditär** oder **stillen Teilhaber** mit (451)

Fr. 50,000

gegen guten Zins. — Offerten unter **Z. T. 1844** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Schweiz. Kaufmännischer Verein,

Centralbureau für Stellenvermittlung, Zürich, Sihlstr. 20.

Verband von 54 kaufmännischen Vereinen.

Filialen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, London und Paris.

Wir empfehlen unsere **kostenfreie Stellenvermittlung** den **Handelshäusern, Kanzleien** und **Verwaltungen** für Verschaffung von **Buchhaltern, Kanzlisten, Korrespondenten, Reisenden, Verkäufern, Lageristen etc. Zahlreiche, tüchtige Bewerber.** Genaue **Information** über jeden einzelnen Kandidaten. Specialbedingungen für Zuweisung von Lehrlingen oder Volontären. (992)

Beabsichtige, **meine Auslandspatente** (Baustein) auf dem Wege der Licenzenvergebung zu verwerten, und suche hierzu **aktiven** od. **passiven**

Teilhaber.

Aussergewöhnlich hohe Rendite! Erste Referenzen. — Offerten an das **Postfach 6206** in **Zürich** erbeten. (452)

Inserate für das **„Schweizerische Handelsamtsblatt“** sind **ausschliesslich** zu adressieren an ***Rudolf Mosse*** in **Zürich, Bern, Aarau, Basel, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Rapperswyl, Schaffhausen, Solothurn, Zofingen** etc.

Für rasche Lieferung von **TRANSMISSIONEN** ist speciell eingerichtet (145)
Maschinenfabrik und Giesserei
Heinrich Blank, Uster.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken von

ESCHER WYSS & Cie,

Zürich und **Ravensburg** (Württemberg).

— *Gegründet 1805.* —

„Paris 1900, 4 Grand Prix, 2 goldene Medaillen".

TURBINEN:

Francis-, Patent-Conus u. Centrifugal-Turbinen für Gefälle von cirka 0,3—100 Meter,

Hochdruck-Turbinen für Gefälle von 10 bis 500 Meter,

mit und ohne **Regulatoren.**

Vollkommenste Reguliersysteme für elektrische Anlagen.
Regulatoren mit hydraulischem oder Oel-Druck.

Turbinen aller Systeme: Girard, Jonval, Francis, Conusturbinen, einfache bis vierfache, mit horizontaler oder vertikaler Axe; patentierte mehrstufige Turbinen, mit horizontaler oder vertikaler Axe, zur Erreichung einer hohen Tourenzahl für direkte Kupplung mit Dynamos.

Andere Specialitäten:

Pumpen, kompl. Pumpstationen u. Wasserwerk-Anlagen. Dampfmaschinen lieg. u. steh. Anordnung. Dampfkessel u. Kesselschmiede-Arbeiten. Dampfpumpen. Eismaschinen und Kühlanlagen. Luftkompressoren. Dampfschiffe und Schiffmaschinen. Naphtaboote. Aluminiumboote. Transmissionen u. Kraftübertragungen. Maschinen für Papier- und Holzstoffabrikation. (443)

Société Financière
pour

l'Industrie au Mexique.

MM. les actionnaires de la Société financière pour l'Industrie au Mexique sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **lundi, 29 avril 1901,** à **4 heures de l'après-midi,** à la **Chambre du Commerce,** Rue de la Poste nº 1, à **Genève.**

Ordre du jour:

1º Rapport du conseil d'administration.
2º Rapport de M. les commissaires-vérificateurs.
3º Votation sur les conclusions de ces rapports.
4º Nomination de deux administrateurs.
5º Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1901.
6º Fixation des jetons de présence du conseil d'administration pour l'exercice 1901 (art. 27 des statuts).
7º Modification des articles 28 et 29 des statuts.

Conformément à l'art. 641 du Code fédéral des Obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1900, ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs, seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires dès le 21 avril prochain, au siège social de la société, 6, Rue de Hollande, à Genève.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires auront, conformément à l'art. 28 des statuts, à déposer leurs titres 30 jours avant l'assemblée, au plus tard, soit avant le 31 mars 1901, à

Genève, au **Siège social,** 6, Rue de Hollande.
Paris, au **Bureau de la société,** 73, Boulevard Haussmann;
Mexico, au **Bureau de la société,** Alcaiceria y Olla, nº 26.

Genève, le 14 mars 1901.

(444) **Le conseil d'administration.**

Städtische höhere Handelsschule in Genf.

Die Aufnahme der Schüler der deutschen Schweiz, welche die höhere Handelsschule in Genf besuchen wollen, findet **Mitte April** statt.

Dieselben werden in den

Vorbereitungskursus

axfgenommen, der speciell für die deutschen Schüler bestimmt ist.

Ferienkursus

vom **15. Juli** bis **Anfang September.**

Programme stehen zur Verfügung und sind durch die **Direktion** zu beziehen. (409)

Grosse Gewinn-Chance

bietet die Beteiligung mit **Fr. 10,000—20,000** an einem bestehenden Aktien-Unternehmen, das eine eingeführte Specialität fabriziert.

Anfragen unter Chiffre **J Z 11301** sind zu richten an **Rudolf Mosse** in **Basel.** (402)

Zu vermieten.

in der Nähe des **Güterbahnhofes Bern grosse Kellereien mit Erdgeschoss, Aufzug, Stallungen** und **Schuppen,** sehr gut dienend für jegliche Engros-Handlung oder Gewerbe. — Offerten unter Chiffre **C 1323 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern.** (445)

SOCIÉTÉ ANONYME
de la

Fabrique de chocolat Amédée Kohler & fils.

Les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **vendredi, 29 mars 1901,** à **2½ heures de l'après-midi,** au **Foyer du Casino-Théâtre,** à **Lausanne.**

Ordre du jour:

1º Rapport du conseil d'administration sur l'exercice de 1900.
2º Rapport des commissaires-vérificateurs.
3º Adoption des comptes et décharge à donner aux administrateurs.
4º Fixation du dividende.
5º Nomination de deux commissaires-vérificateurs des écritures pour l'exercice de 1901.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions devront être déposées huit jours avant la réunion en mains de l'Union financière do Genève, à Genève, ou de MM. Chavannes & Cie., à Lausanne.

Le dépôt des actions pourra être remplacé par des certificats délivrés par les maisons de banque dépositaires des titres.

Les actionnaires sont informés que le bilan arrêté au 31 décembre dernier, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront mis à leur disposition huit jours avant l'assemblée, au siège social, à Echandens, à l'Union financière de Genève et chez MM. Chavannes & Cie., à Lausanne. (408)

BANQUE POPULAIRE GENEVOISE

(fondée en 1868)

Rue de la Tour de l'Ile, nº 1, **GENÈVE.**

Le dividende de **6½ %** pour l'exercice 1900, voté par l'assemblée générale du 14 février 1901, est payable, dès ce jour, à la caisse de la banque **(à l'exception des 1er et 16 de chaque mois)** sur la présentation des livrets de sociétaires.

La Banque Populaire Genevoise bonifie actuellement un ntérêt annuel de: (324)

3 % sur les dépôts disponibles.
4 % sur les dépôts de 1 à 3 ans.

Escompte, recouvrements, avances sur titres, ouvertures de crédit sur garanties, ordres de bourse.

Conditions modérées.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von

4% Obligationen auf 3—5 Jahre fest,

mit nachheriger, gegenseitig freistehender, sechsmonatlicher Kündigung.

Für **Sparkassa-Einlagen** werden vom 1. Januar 1900 an **3¾ %** Zins vergütet.

Einzahlungen werden entgegengenommen bei unserer Hauptkasse in **Frauenfeld;** ferner bei unseren Filialen in **Romanshorn** und **Kreuzlingen,** sowie bei Herren **Kaufmann & Cie.** in **Basel,** Herren **C. W. Schläpfer & Cie.** in **Zürich** u. Herren **Wegelin & Cie.** in **St. Gallen.** (1700)

Frauenfeld, den 1. November 1899.

Die Direktion.

Deutsches Haus.

Elektrisches Licht. — Centralheizung. — Mässige Preise.

(1502) ***F. Balzari & Cie.***

Geschäftskauf.

Ein junger Kaufmann, sprachkundig, welcher auch schon überseeisch thätig war, im Exportgeschäfte bewandert, sucht ein kleineres, gut eingeführt. Geschäft, vorzügl. d. Textilbranche, käuflich zu übernehmen, event. sich an einem solchen zu beteiligen. Für den Anfang wird aktive Beteiligung als Employé intéressé gewünscht. Beste Referenzen zu Diensten. Volle Diskretion wird zugesichert.

Gef. Offerten unter Z. F. 1806 an Rudolf Mosse, Zürich. (448)

Regierungs-Kommissar.
Technikum Altenburg S.-A.
für Maschinenbau, Elektrotechnik u. Chemie. — Lehrwerkstätte. — Progr. frei. (54)

Vertretung gesucht.

Ein gut geschulter junger Mann sucht Vertretung von einem Geschäft im Kanton Thurgau. Offerten sub **ZW 1747** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (417)

Buchhalterstelle

in einem Fabrik-Etablissement **vakant.** Erfordernis: deutsche und franz. Korrespondenz, eventuell kleine Reisen.

Offerten unter Chiffre **Z. N. 1813** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (442)

Buchdruckerei JENT Co in Bern. — Imprimerie *Jent & Cie* à Berne.